

## B1.42.2 Organizar ideas: en primer lugar, por un lado, finalmente

Organizar ideas: en primer lugar, por un lado, finalmente



Estas expresiones son usadas para ordenar la información en explicaciones e trámites.

1. Colocam-se no início da frase ou do argumento.

Expresiones	Ejemplo
En primer lugar	En primer lugar, el ciudadano presenta la solicitud de permiso. <i>(Em primeiro lugar, o cidadão apresenta o pedido de autorização.)</i>
Por una parte	Por una parte, el trámite exige varios requisitos legales. <i>(Por um lado, o processo exige vários requisitos legais.)</i>
En segundo lugar	En segundo lugar, la administración revisa la documentación. <i>(Em segundo lugar, a administração analisa a documentação.)</i>
Por otra parte	Por otra parte, el plazo administrativo es limitado. <i>(Por outro lado, o prazo administrativo é limitado.)</i>
Por un lado... por otro lado	Por un lado, el trámite es rápido; por otro lado, requiere muchos documentos. <i>(Por um lado, o processo é rápido; por outro lado, exige muitos documentos.)</i>
En conclusión	En conclusión, el permiso es necesario para continuar. <i>(Em conclusão, a autorização é necessária para continuar.)</i>
Para terminar	Para terminar, el funcionario explica los plazos finales. <i>(Para terminar, o funcionário explica os prazos finais.)</i>
Finalmente	Finalmente, el ciudadano recibe la autorización oficial. <i>(Finalmente, o cidadão recebe a autorização oficial.)</i>
Pues	-¿Está concedida la licencia? -Pues sigue en trámite. <i>(-A licença já foi concedida? -Pois ainda está em tramitação.)</i>

### 1. Traduza e escolha a resposta correta

- \_\_\_\_\_, el ciudadano debe presentar la solicitud de subvención en el registro del distrito. *(Em primeiro lugar, o cidadão deve apresentar o pedido de subsídio no registro do distrito.)*  
a. Por un lado    b. En primer lugar    c. Al final    d. En primer sitio
- \_\_\_\_\_, el trámite es rápido; por otro lado, exige cumplir con varios requisitos legales. *(Por um lado, o trâmite é rápido; por outro lado, exige cumprir vários requisitos legais.)*  
a. En primer lugar    b. En conclusión    c. Por una lado    d. Por un lado
- \_\_\_\_\_, la administración revisa la documentación y puede pedir una copia del pasaporte. *(Em segundo lugar, a administração revisa a documentação e pode solicitar uma cópia do passaporte.)*  
a. En la segunda lugar    b. En segundo lugar    c. En segundo lugar  
d. Por otra lado

4. \_\_\_\_\_, si todo está correcto, le conceden la autorización y le informan del plazo.  
(Finalmente, se tudo estiver correto, concedem a autorização e informam o prazo.)  
a. En final      b. Finalmente      c. Final      d. Por último lado

1. En primer lugar 2. Por un lado 3. En segundo lugar 4. Finalmente



## 2. Rewrite the phrases (QR: IA+)

1. (En primer lugar) El ciudadano presenta la solicitud en la sede electrónica.

---

(Em primeiro lugar, o cidadão apresenta o pedido na sede eletrônica.)

2. (Por un lado... por otro lado) El trámite es rápido; requiere muchos documentos.

---

(Por um lado, o procedimento é rápido; por outro lado, exige muitos documentos.)

3. (Por una parte) El trámite exige varios requisitos legales.

---

(Por uma parte, o procedimento exige vários requisitos legais.)

4. (En segundo lugar) La administración revisa la documentación y comprueba los datos.

---

(Em segundo lugar, a administração analisa a documentação e verifica os dados.)

1. En primer lugar, el ciudadano presenta la solicitud en la sede electrónica. 2. Por un lado, el trámite es rápido; por otro lado, requiere muchos documentos. 3. Por una parte, el trámite exige varios requisitos legales. 4. En segundo lugar, la administración revisa la documentación y comprueba los datos.

## 3. Corrige o erro

1. Finalmente la administración, concede la ayuda si cumple los requisitos.

---

Finalmente, a administração concede a ajuda se cumprir os requisitos.

2. En primer lugar, presenta la solicitud en la oficina.

---

Em primeiro lugar, o cidadão apresenta o pedido no escritório.

1. Finalmente, la administración concede la ayuda si cumple los requisitos. 2. En primer lugar, el ciudadano presenta la solicitud en la oficina.